

Il-Ġurnal Uffiċjali L 335

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

13 ta' Ottubru 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1463 tat-12 ta' Ottubru 2020 li jimplimenta r-Regolament (UE) 2018/1542 li jikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi 1

DEĊIŻJONIJIET

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1464 tat-12 ta' Ottubru 2020 dwar il-promozzjoni ta' kontrolli effettivi tal-esportazzjoni tal-armi 3
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1465 tat-12 ta' Ottubru 2020 dwar azzjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għall-Mekkaniżmu ta' Verifika u Spezzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Jemen 13
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1466 tat-12 ta' Ottubru 2020 li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2018/1544 li tikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi 16
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1467 tat-12 ta' Ottubru 2020 li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2019/1720 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fin-Nikaragwa 18
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1468 mehuda bi qbil komuni mal-President tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ottubru 2020 li tahtar Membru tal-Kummissjoni Ewropea 19

Rettifika

- ★ Rettifika tar-Regolament (UE) 2019/630 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward tal-kopertura minima għat-telf għal skoperturi improduttivi (ĠU L 111, 25.4.2019) 20

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/1463

tat-12 ta' Ottubru 2020

li jimplimenta r-Regolament (UE) 2018/1542 li jikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1542 tal-15 ta' Ottubru 2018 li jikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Ottubru 2018, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) 2018/1542.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2018/1542, il-Kunsill irreveda l-lista ta' persuni u entitajiet deżinjati li tinsab fl-Anness I għal dak ir-Regolament. Jenhtieg li tiġi aġġornata entrata waħda fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 2, kif stabbilita fl-Anness I għal dak ir-Regolament.
- (3) Jenhtieg għalhekk li l-Anness I għar-Regolament (UE) 2018/1542 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (UE) 2018/1542 huwa emendat kif stabbilit fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ ĠU L 259, 16.10.2018, p. 12.

ANNEX

L-entrata Nru 5 fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi msemija fl-Artikolu 2 taht is-subtitolu "A. Persuni fiżiċi", kif stabbilit fl-Anness I għar-Regolament (UE) 2018/1542, hija sostitwita bl-entrata li ġejja:

Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għad-deżinjazzjoni	Data tal-ejenkar
"5. Said SAID	magħruf ukoll bħala: Saeed, Sa'id Sa'id, سعيد سعيد Titlu: Dottor, membru tal-Istitut 3000 (magħruf ukoll bħala l-Istitut 6000) tal-SSRC; Sess: raġel; Data tat-twelid: 11 ta' Diċembru 1955	Said Said huwa figura sinifikanti fl-Istitut 3000 magħruf ukoll bħala l-Istitut 6000, it-taqsim tas- <i>Scientific Studies and Research Centre</i> (SSRC) responsabbli għall-iżvilupp u l-produzzjoni ta' armi kimiċi tas-Sirja.	21.1.2019".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2020/1464

tat-12 ta' Ottubru 2020

dwar il-promozzjoni ta' kontrolli effettivi tal-esportazzjoni tal-armi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 28(1) u 31(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) L-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà adottata mill-Kunsill Ewropew fit-12 ta' Diċembru 2003 tiddeskrivi hames sfidi ewlenin li jridu jiġu indirizzati mill-Unjoni: it-terroriżmu, il-proliferazzjoni tal-armi ta' qerda massiva, il-konflitti regionali, il-falliment tal-Istat u l-kriminalità organizzata. Il-konsegwenzi ta' ċirkolazzjoni mhux kontrollata ta' armi konvenzjonali huma ċentrali għal erba' minn dawk il-hames sfidi. Dik l-Istrateġija tissottolinja l-importanza tal-kontrolli tal-esportazzjoni biex titrażżan il-proliferazzjoni tal-armi. L-Istrateġija Globali għall-politika estera u ta' sigurtà tal-Unjoni, intitolata 'Viżjoni Kondiwiża, Azzjoni Komuni: Ewropa aktar b'Saħħitha', li kienet giet preżentata mir-Rappreżentant Għoli fit-28 ta' Ġunju 2016, tikkonferma l-appoġġ tal-Unjoni għall-universalizzazzjoni, l-implimentazzjoni shiha u l-infurzar ta' trattati u reġimi multilaterali dwar id-diżarm, in-nonproliferazzjoni u l-kontroll tal-armi.
- (2) Fil-5 ta' Ġunju 1998, l-Unjoni adottat Kodiċi ta' Kondotta dwar l-esportazzjoni tal-armi, li huwa politikament vinkolanti, li jistabbilixxi kriterji komuni biex jirregola l-kummerċ legali tal-armi konvenzjonali.
- (3) Fid-19 ta' Novembru 2018, il-Kunsill adotta l-Istrateġija tal-UE kontra l-armi tan-nar, l-armi ħfief u ta' kalibru żgħir li huma illeċiti u l-munizzjon tagħhom ("Aktar sigurtà fuq l-armi biex niproteġu liċ-ċittadini". L-implimentazzjoni shiha u effettiva tal-Programm ta' Azzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) tal-2001 għall-prevenzjoni ta', il-ġlieda kontra u l-qerda tal-kummerċ illeċitu tal-armi ħfief u ta' kalibru żgħir fl-aspetti kollha tiegħu hija l-oġġettiv ewleni ta' dik l-Istrateġija. L-Istrateġija tiddikjara li l-Unjoni ser tkompli tippromwovi kontrolli responsabbli u effettivi tal-esportazzjoni tal-armi u tappoġġa l-universalizzazzjoni u l-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi. L-Istrateġija tiddikjara wkoll li l-Unjoni ser tkompli tappoġġa lill-Unjoni Afrikana u lill-komunitajiet ekonomiċi regionali rilevanti fl-isforzi tagħhom kontra l-kummerċ illeċitu ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir u l-munizzjon tagħhom.
- (4) Il-Kodiċi ta' Kondotta dwar l-esportazzjoni ta' armi ġie sostitwit fit-8 ta' Diċembru 2008 bil-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK ⁽¹⁾, li tistabbilixxi tmien kriterji li fuqhom għandhom jiġu vvalutati l-applikazzjonijiet għall-esportazzjoni ta' armi konvenzjonali. Hija tinkludi wkoll mekkaniżmu ta' notifika u konsultazzjoni għal każdiet ta' esportazzjoni tal-armi, u miżuri ta' trasparenza bħall-pubblikazzjoni ta' rapport annwali tal-UE dwar l-esportazzjoni tal-armi. Għadd ta' pajjiżi terzi allinjaw ruħhom mal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK. Fl-2019 sar rieżami ta' dik il-Pożizzjoni Komuni li rriżulta fl-adozzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/1560 ⁽²⁾.
- (5) L-Artikolu 11 tal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK jistipula li l-Istati Membri għandhom jagħmlu mill-aħjar sabiex iheggu lil Stati ohra li jesportaw teknoloġija jew tagħmir militari biex japplikaw il-kriterji stabbiliti f'dik il-Pożizzjoni Komuni.

⁽¹⁾ Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99).

⁽²⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/1560 tas-16 ta' Settembru 2019 li temenda l-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 239, 17.9.2019, p. 16).

- (6) It-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (TKA) ġie adottat mill-Assemblea Ġenerali tan-NU f'April 2013 u daħal fis-seħh fl-24 ta' Diċembru 2014. It-TKA għandu l-għan li jsahha it-trasparenza u r-responsabbiltà fil-kummerċ tal-armi. B'mod simili għall-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK, it-TKA jistabbilixxi għadd ta' kriterji għall-valutazzjoni tar-riskju li fuqhom trid tiġi vvalutata l-esportazzjoni tal-armi. L-Unjoni tappoġġa l-implimentazzjoni effettiva u l-universalizzazzjoni tat-TKA permezz tal-programmi ddedikati tagħha adottati taħt id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2013/768/PESK ⁽³⁾ u (PESK) 2017/915 ⁽⁴⁾. Dawk il-programmi jgħinu għadd ta' pajjiżi terzi, fuq talba tagħhom, biex isahhu s-sistemi tagħhom ta' kontroll tat-trasferiment tal-armi f'konformità mar-rekwiżiti tat-TKA.
- (7) Huwa għalhekk importanti li tiġi żgurata l-komplementarjetà bejn l-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u ta' assistenza previsti f'din id-Deċiżjoni u dawk previsti fid-Deċiżjoni (PESK) 2017/915. Għal dak il-għan, għandhom isiru skambji regolari ta' informazzjoni bejn l-aġenziji ta' implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi, kif ukoll mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna. Dan il-mekkanizmu ta' koordinazzjoni ser jinkoraġġixxi l-partecipazzjoni ta' esperti minn Stati Membri ohra kull meta jkun rilevanti.
- (8) Mill-2008 'l hawn, l-attivitajiet tal-Unjoni li jippromwovu kontrolli effettivi u trasparenti tal-esportazzjoni tal-armi żviluppaw fil-qafas tal-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/230/PESK ⁽⁵⁾ u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/1012/PESK ⁽⁶⁾, 2012/711/PESK ⁽⁷⁾, (PESK) 2015/2309 ⁽⁸⁾ u (PESK) 2018/101 ⁽⁹⁾. L-attivitajiet imwettqa appoġġaw notevolment aktar kooperazzjoni reġjonali u aktar trasparenza kif ukoll responsabbiltà akbar, f'konformità mal-prinċipji tal-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK u l-kriterji ta' valutazzjoni tar-riskju stabbiliti fiha. L-attivitajiet inkwistjoni tradizzjonalment indirizzaw pajjiżi terzi tal-viċinat tal-lvant u ta' dak tan-nofsinar tal-Unjoni.
- (9) F'dawn l-aħhar snin, l-Unjoni pprovdiet ukoll assistenza biex jittejjeb il-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju f'pajjiżi terzi. Jenhtieg li tiġi żgurata koordinazzjoni effettiva ma' dawk l-attivitajiet rilevanti għall-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju.
- (10) L-Uffiċċju Federali Ġermaniż għall-Ekonomija u l-Kontroll tal-Esportazzjoni (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle – BAFA) ġie inkarigat mill-Kunsill bl-implimentazzjoni teknika tad-Deċiżjonijiet 2009/1012/PESK, 2012/711/PESK, (PESK) 2015/2309 u (PESK) 2018/101. Il-BAFA huwa wkoll aġenzija ta' implimentazzjoni għal proġetti li jappoġġaw l-implimentazzjoni effettiva tat-TKA taħt id-Deċiżjoni 2013/768/PESK u d-Deċiżjoni (PESK) 2017/915. Il-BAFA ilu mill-2005 involut fl-implimentazzjoni ta' għadd ta' proġetti ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju. Il-BAFA huwa l-awtorità kompetenti għall-kontroll tal-esportazzjoni tal-Ġermanja, u żviluppa korp kbir ta' għarfien u kompetenzi esperti dwar attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, barra milli jikkondividi l-kompetenzi ewlenin tiegħu ma' Stati ohra.
- (11) Fit-28 ta' Mejju 2018, is-Segretarju Ġenerali tan-NU ppreżenta l-aġenda tiegħu dwar id-diżarm, intitolata 'Niżguraw il-Futur Komuni Tagħna'. It-trasparenza fl-attivitajiet militari, bħar-rappurtar dwar l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet tal-armi, tippromwovi r-responsabbiltà demokratika u l-governanza responsabbli. L-attivitajiet appoġġati permezz ta' din id-Deċiżjoni jikkontribwixxu għall-oġġettivi ta' dik l-aġenda, kif ukoll għall-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli 16 tal-Aġenda 2030 tan-NU għall-Iżvilupp Sostenibbli,

⁽³⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/768/PESK tas-16 ta' Diċembru 2013 dwar l-attivitajiet tal-UE f'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi, fil-qafas tal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà (ĠU L 341, 18.12.2013, p. 56).

⁽⁴⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/915 tad-29 ta' Mejju 2017 dwar attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tal-Unjoni b'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (ĠU L 139, 30.5.2017, p. 38).

⁽⁵⁾ Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/230/PESK tas-17 ta' Marzu 2008 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-UE sabiex issir promozzjoni tal-kontroll ta' armi għall-esportazzjoni u l-prinċipji u l-kriterji tal-Kodiċi ta' Kondotta tal-UE dwar l-Esportazzjoni tal-Armi bejn pajjiżi terzi (ĠU L 75, 18.3.2008, p. 81).

⁽⁶⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/1012/PESK tat-22 ta' Diċembru 2009 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-UE għall-promozzjoni tal-kontroll tal-esportazzjoni ta' armi u l-prinċipji u l-kriterji tal-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK fost pajjiżi terzi (ĠU L 348, 29.12.2009, p. 16).

⁽⁷⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/711/PESK tad-19 ta' Novembru 2012 dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-Unjoni sabiex issir promozzjoni, fost pajjiżi terzi, tal-kontroll tal-esportazzjoni ta' armi u tal-prinċipji u l-kriterji tal-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK (ĠU L 321, 20.11.2012, p. 62).

⁽⁸⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/2309 tal-10 ta' Diċembru 2015 dwar il-promozzjoni ta' kontrolli effettivi fuq l-esportazzjoni tal-armi (ĠU L 326, 11.12.2015, p. 56).

⁽⁹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/101 tat-22 ta' Jannar 2018 dwar il-promozzjoni ta' kontrolli effettivi fuq l-esportazzjoni tal-armi (ĠU L 17, 23.1.2018, p. 40).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Għall-fini tal-promozzjoni tal-paċi u s-sigurtà, u f'konformità mal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà u l-Istrateġija Globali għall-politika estera u ta' sigurtà tal-Unjoni, l-Unjoni għandha ssegwi l-oġġettivi li ġejjin:

- (a) il-promozzjoni ta' kontrolli effettivi tal-esportazzjoni tal-armi minn pajjiżi terzi f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK u fit-TKA, u, fejn xieraq, it-tfixxija ta' komplementarjetà u sinerġiji mal-proġetti ta' assistenza tal-Unjoni fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju; u
- (b) appoġġ għall-isforzi ta' pajjiżi terzi fil-livelli nazzjonali u reġjonali biex il-kummerċ internazzjonali tal-armi konvenzjonali jsir aktar responsabbli u trasparenti, u biex jiġi mitigat ir-riskju tad-devjazzjoni ta' armi lejn utenti mhux awtorizzati.

2. L-Unjoni għandha ssegwi l-oġġettivi msemmija fil-paragrafu 1 permezz tal-attivitajiet li ġejjin fil-qafas tal-proġett:

- (a) aktar promozzjoni, fost pajjiżi terzi, tal-kriterji u l-prinċipji stipulati fil-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK u fit-TKA, abbażi tal-kisbiet li saru permezz tal-implimentazzjoni tal-Azzjoni Kongunta 2008/230/PESK u tad-Deċiżjonijiet 2009/1012/PESK, 2012/711/PESK, (PESK) 2015/2309 u (PESK) 2018/101;
- (b) assistenza lil pajjiżi terzi fl-abbozzar, l-aġġornament u l-implimentazzjoni, kif xieraq, tal-miżuri legiżlattivi u amministrattivi rilevanti li għandhom l-għan li jistabbilixxu sistema effettiva ta' kontrolli tal-esportazzjoni ta' armi konvenzjonali;
- (c) assistenza lill-pajjiżi benefiċjarji fit-taħriġ ta' uffiċjali tal-liċenzjar u l-infurzar biex jiġu żgurati implimentazzjoni u infurzar adegwati tal-kontrolli tal-esportazzjoni tal-armi;
- (d) assistenza lill-pajjiżi benefiċjarji biex jissensibilizzaw lill-industriji nazzjonali tagħhom tal-armi biex tiġi żgurata konformità mar-regolamenti dwar il-kontroll tal-esportazzjoni;
- (e) il-promozzjoni tat-trasparenza u r-responsabbiltà fil-kummerċ internazzjonali tal-armi, inkluż permezz ta' appoġġ għall-miżuri nazzjonali u reġjonali li jippromwovu t-trasparenza u l-iskrutinju adatt fir-rigward tal-esportazzjoni ta' armi konvenzjonali;
- (f) inkoraġġiment lil dawk il-pajjiżi benefiċjarji li ma ħadu l-ebda pass lejn l-adeżjoni mat-TKA biex jissieħbu mat-TKA, u inkoraġġiment lill-firmatarji tat-TKA biex jirratifikawh; u
- (g) il-promozzjoni ta' aktar konsiderazzjoni tar-riskju tad-devjazzjoni tal-armi u l-mitigazzjoni tiegħu, kemm mill-perspettiva tal-importazzjoni kif ukoll minn dik tal-esportazzjoni.

Fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni tinsab deskrizzjoni dettaljata tal-attivitajiet fil-qafas tal-proġett imsemmi f'dan il-paragrafu.

Artikolu 2

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ('ir-Rappreżentant Għoli') għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

2. L-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-proġett imsemmija fl-Artikolu 1(2) għandha titwettaq mill-Uffiċċju Federali Germaniż għall-Ekonomija u l-Kontroll tal-Esportazzjoni (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle – BAFA). L-għażla tal-BAFA hi ġġustifikata mill-esperjenza, il-kwalifiki u l-għarfien espert meħtieġ li huwa werja fil-firxa shiha ta' attivitajiet rilevanti tal-Unjoni ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-armi.

3. Il-BAFA għandu jwettaq il-kompiti tiegħu taht ir-responsabbiltà tar-Rappreżentant Għoli. Għal dak il-għan, ir-Rappreżentant Għoli għandu jidhol fl-arrangamenti meħtieġa mal-BAFA.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-proġett imsemmija fl-Artikolu 1(2) għandu jkun ta' EUR 1 377 542,73.

2. L-infiq ifffinanzjat mill-ammont ta' referenza finanzjarja stabbilit fil-paragrafu 1 għandu jkun amministrat f'konformità mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit tal-Unjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-amministrazzjoni korretta tal-ammont ta' referenza finanzjarja stabbilit fil-paragrafu 1. Għal dak il-ghan, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-BAFA. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jistipula li l-BAFA għandu jiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni, adatta għad-daqs tagħha.
4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hilitha biex tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament imsemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni. Hija għandha tinforma lill-Kunsill dwar kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u bid-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 4

Ir-Rappreżentant Għoli għandu jirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni abbażi ta' rapporti regolari mhejjija mill-BAFA. Dawk ir-rapporti għandhom jiffurmaw il-bażi għall-evalwazzjoni mwettqa mill-Kunsill. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-aspetti finanzjarji tal-implimentazzjoni tal-attivitajiet tal-proġett imsemmija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tiskadi 24 xahar wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament imsemmi fl-Artikolu 3(3), jew 6 xhur wara d-data tal-adozzjoni tagħha jekk ebda ftehim ta' finanzjament ma jkun gie konkluż f'dak il-perijodu.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

ANNEX

PROĠETT GHALL-PROMOZZJONI TA' KONTROLLI EFFETTIVI TAL-ESPORTAZZJONI TAL-ARMJI

1. Obiettivi

L-ghan ta' din id-Deciżjoni huwa li tippromwovi l-obbligu ta' rendikont u r-responsabbiltà fir-rigward tal-kummerċ legali tal-armi f'konformità mal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK, biex b'hekk tikkontribwixxi għall-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà fil-pajjiżi ġirien tal-Unjoni. L-obiettivi ta' din id-Deciżjoni huma li tippromwovi kontrolli mtejbja fuq it-trasferimenti ta' armi minn pajjiżi terzi u tappoġġa l-isforzi ta' pajjiżi terzi, fil-livelli nazzjonali u reġjonali, biex il-kummerċ internazzjonali tal-armi konvenzjonali jsir aktar responsabbli u trasparenti, u biex jiġi mitigat ir-riskju tad-devjazzjoni ta' armi lejn utenti mhux awtorizzati. Dawk l-obiettivi għandhom jinkisbu bil-promozzjoni tal-prinċipji u l-kriterji stabbiliti fil-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK u fit-TKA. Jenhtieg li l-eżiti jkollhom l-ghan li jżidu l-effettività tas-sistemi nazzjonali tal-esportazzjoni tal-armi fil-pajjiżi fil-mira: l-aġenzija ta' implimentazzjoni ser tirrapporta dwar bidliet legali, istituzzjonali u bidliet rilevanti oħra u dwar l-allinjament tagħhom mal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK u, fejn xieraq, mat-TKA. Jenhtieg li dawk l-eżiti jiġu segwiti biex jinkisbu komplementarjetà u sinerġiji ma' proġetti ta' assistenza tal-Unjoni li għaddejjin bħalissa b'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-TKA, kif ukoll fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju. L-ambitu tal-benefiċjarji taht din id-Deciżjoni ma għandux jikkoinċidi mal-benefiċjarji koperti taht id-Deciżjoni (PESK) 2017/915.

Sabiex jinkisbu l-obiettivi msemmija hawn fuq, jenhtieg li l-Unjoni tkompli tippromwovi l-istandards tal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK, abbażi ta' dak li nkiseb permezz tal-implimentazzjoni tal-Azzjoni Kongunta 2008/230/PESK u tad-Deciżjonijiet 2009/1012/PESK, 2012/711/PESK, (PESK) 2015/2309 u (PESK) 2018/101. Għal dak il-ghan, għandha tiġi pprovduta assistenza lill-pajjiżi terzi benefiċjarji għall-abbozzar, l-aġġornament u l-implimentazzjoni, kif xieraq, ta' miżuri leġiżlattivi, amministrattivi u istituzzjonali, li jkun rilevanti, li jappoġġaw sistema effettiva ta' kontrolli tat-trasferiment ta' armi konvenzjonali.

Jenhtieg li jingħata appoġġ ukoll għat-taħriġ tal-uffiċjali tal-licenzjar u l-infurzar li huma responsabbli għall-implimentazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli tat-trasferiment tal-armi, u għal miżuri nazzjonali u reġjonali li jippromwovu t-trasparenza u l-iskrutinju adatt tal-esportazzjoni ta' armi konvenzjonali. Barra minn hekk, jenhtieg li l-kuntatti mas-settur privat (inkluzi l-industrija, l-istituti tar-riċerka u s-settur akkademiku) jiġu promossi sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġiżlazzjoni u r-regolamenti dwar il-kontroll tat-trasferiment tal-armi, b'enfasi partikolari fuq il-programmi ta' konformità interna (ICPs, *internal compliance programmes*).

2. Għażla tal-aġenzija ta' implimentazzjoni

Il-BAFA huwa inkarigat mill-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni. Fejn xieraq, il-BAFA ser jissieheb mal-aġenziji ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-Istati Membri, ma' organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali rilevanti, gruppi ta' riflessjoni, istituti tar-riċerka u NGOs.

Il-BAFA għandu esperjenza mill-aktar estensiva fl-ġħoti ta' assistenza għall-kontroll tal-esportazzjoni u f'attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni. Huwa żviluppa tali esperjenza fl-oqsma rilevanti kollha ta' kontroll strateġiku tal-esportazzjoni, fl-indirizzar tal-oġġetti b'użu doppju u oġġetti militari relatati mas-CBRN. Permezz ta' dawk il-programmi u l-attivitajiet, il-BAFA kiseb għarfien profond tas-sistemi ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-biċċa l-kbira tal-pajjiżi inkluzi f'din id-Deciżjoni.

Fir-rigward tal-assistenza għall-kontroll tal-esportazzjoni ta' armi u għall-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni, il-BAFA lesta b'suċċess l-implimentazzjoni tad-Deciżjonijiet 2009/1012/PESK, 2012/711/PESK, (PESK) 2015/2309 u (PESK) 2018/101. Il-BAFA huwa wkoll inkarigat mill-implimentazzjoni teknika tal-programm ta' appoġġ tal-implimentazzjoni tat-TKA stabbilit bid-Deciżjonijiet 2013/768/PESK u (PESK) 2017/915.

Il-BAFA għalhekk jinsab f'pożizzjoni unika biex jidentifika l-punti qawwija u d-dgħufiji fis-sistemi ta' kontroll tal-esportazzjoni ta' pajjiżi li ser ikunu l-benefiċjarji tal-attivitajiet previsti f'din id-Deciżjoni. Għaldaqstant huwa wkoll fl-aħjar pożizzjoni biex jiffacilita sinerġiji bejn id-diversi programmi ta' assistenza għall-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi u l-programmi ta' sensibilizzazzjoni u biex jevita d-duplikazzjoni. Dan huwa partikolarment rilevanti għall-pajjiżi benefiċjarji li rċevew appoġġ taht programmi preċedenti ta' kooperazzjoni tal-Unjoni għat-tishih tal-kapaċità lokali fir-rigward tal-applikazzjoni u l-aġġornament tas-sistema nazzjonali ta' kontroll tal-kummerċ tal-armi f'konformità mal-istandards internazzjonali u l-iżviluppi reċenti.

3. Koordinazzjoni ma' proġetti oħra ta' assistenza tal-Unjoni fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni

Abbażi tal-esperjenza miksuba minn attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni preċedenti tal-Unjoni fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni li jkopru kemm oġġetti b'użu doppju kif ukoll armi konvenzjonali, jenhtieg li jsiru sforzi biex jinkisbu sinerġija u komplementarjetà. Għal dak il-ghan, l-attivitajiet imsemmija fit-taqsima 5 jenhtieg li jitwettqu biss f'pajjiżi li mhumix diġà fil-mira permezz ta' attivitajiet taħt il-proġett ta' assistenza għall-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tat-TKA. Fejn xieraq, jistgħu jsiru sforzi biex tinkiseb sinerġija ma' attivitajiet oħra ffinanzjati permezz tal-baġit tal-PESK jew ma' attivitajiet oħra relatati mal-kontrolli tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju ffinanzjati permezz ta' strumenti finanzjarji tal-Unjoni u mhux mill-baġit tal-PESK. Dan jenhtieg li jsir b'rispett shih għal-limitazzjonijiet legali u finanzjarji stabbiliti għall-użu tal-istrumenti finanzjarji rilevanti tal-Unjoni.

Għal dak il-ghan, ser isiru skambji regolari ta' informazzjoni bejn l-aġenziji ta' implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-kontroll tal-esportazzjoni, kif ukoll mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna. Dan il-mekkaniżmu ta' koordinazzjoni jenhtieg li jiġi formalizzat, u l-partecipazzjoni ta' esperti minn Stati Membri oħra jenhtieg li tiġi mhegga, kull meta jkun rilevanti.

4. Koordinazzjoni ma' proġetti ta' assistenza minn donaturi oħra fil-qasam tal-kontrolli tal-esportazzjoni

Fejn xieraq, jenhtieg ukoll li jsiru sforzi biex jinkisbu sinerġija u komplementarjetà ma' proġetti ta' assistenza minn donaturi oħra fil-qasam tal-kontroll tal-esportazzjoni. Kif jisemma fit-taqsima 3, jenhtieg li ssir koordinazzjoni ma' donaturi oħra, b'mod speċjali għall-attivitajiet imsemmija fis-subtaqsimiet 5.2.1 sa 5.2.3 u 5.2.6.

5. Deskrizzjoni tal-attivitajiet tal-proġett

5.1. Obiettivi tal-proġett

L-obiettiv ewlieni huwa li tiġi pprovduta assistenza teknika lil għadd ta' pajjiżi benefiċjarji li wrew ir-rieda tagħhom li jżviluppaw l-istandards u l-prattiki tagħhom fir-rigward tal-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi. Għal dan il-ghan, l-attivitajiet li ser jitwettqu ser iqisu l-istatus tal-pajjiżi benefiċjarji, b'mod partikolari fir-rigward ta':

- l-adeżjoni possibbli tagħhom, jew l-applikazzjoni għall-adeżjoni, ma' reġimi internazzjonali ta' kontroll tal-esportazzjoni relatati mat-trasferiment ta' armi konvenzjonali u oġġetti u teknoloġiji b'użu doppju;
- il-kandidaturi tagħhom għall-adeżjoni mal-Unjoni u jekk il-pajjiżi benefiċjarji humiex kandidati uffiċjali jew kandidati potenzjali;
- il-kapaċità tagħhom bħala produttur, importatur jew bħala ċentru ta' negozju relattivament għall-kummerċ ta' tagħmir u teknoloġiji militari konvenzjonali;
- il-livell ta' maturità tas-sistema nazzjonali eżistenti ta' kontroll tal-esportazzjoni, b'kunsiderazzjoni partikolari tal-progress li sar bħala riżultat tal-appoġġ riċevut taħt programmi preċedenti ta' kooperazzjoni fil-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi ffinanzjati mill-Unjoni; u
- il-pożizzjoni tagħhom fir-rigward tat-TKA.

Fejn il-pajjiżi benefiċjarji indirizzati jkunu firmatarji biss tat-TKA, jenhtieg li l-attivitajiet — fejn ikun fattibbli — jipprovaw jiddeterminaw ahjar x'inhuma l-ostakli għar-ratiffika tat-TKA, b'mod partikolari fejn daww l-ostakli jkunu ta' natura ġuridika jew regolatorja u jkunu relatati ma' lakuni jew htigijiet fil-kapaċitajiet ta' implimentazzjoni. Fejn il-pajjiżi indirizzati ma jkunu hađu l-ebda pass lejn it-TKA (la l-iffirmar, la r-ratiffika u lanqas l-adeżjoni), l-attivitajiet jenhtieg li jipromwovu l-adeżjoni miegħu, possibbilment bl-appoġġ ta' pajjiżi benefiċjarji oħra li jkunu rratifikaw it-TKA.

5.2. Deskrizzjoni tal-proġett

5.2.1. Sessjonijiet ta' hidma reġjonali

Il-proġett ser jiehu l-forma ta' mhux aktar minn tmien sessjonijiet ta' hidma reġjonali ta' jumejn, li jipprovdu taħriġ teorietiku u Prattiku kif ukoll opportunità għal djalogu biex jiġu kkonsolidati approċċi reġjonali f'oqsma rilevanti tal-kontrolli tal-esportazzjoni ta' armi konvenzjonali.

Il-partecipanti fis-sessjonijiet ta' hidma (mhux aktar minn 35) ser jinkludu uffiċjali tal-gvern tal-pajjiżi benefiċjarji koperti. Jistgħu wkoll jiġu mistiedna, fejn xieraq, rappreżentanti minn parlamenti nazzjonali, mill-industrija u mis-soċjetà ċivili, fost oħrajn.

It-taħriġ ser jinghata minn esperti minn amministrazzjonijiet nazzjonali tal-Istati Membri (inklużi *ex* uffiċjali), rappreżentanti ta' pajjiżi li allinjaw ruhhom mal-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK, u rappreżentanti tas-settur privat u mis-soċjetà ċivili.

Is-sessjonijiet ta' ħidma jistgħu jsiru f'pajjiż benefiċjarju jew f'post ieħor li jiġi ddeterminat mir-Rappreżentant Għoli, f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Ħidma tal-Kunsill dwar l-Esportazzjoni ta' Armi Konvenzjonali (COARM).

Is-sessjonijiet ta' ħidma reġjonali ser jiġu organizzati kif ġej:

- (a) sa żewġ sessjonijiet ta' ħidma għall-pajjiżi tax-Xlokk tal-Ewropa;
- (b) sa żewġ sessjonijiet ta' ħidma għall-pajjiżi tal-Lvant tal-Ewropa u tal-Kawkasu li huma parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat;
- (c) sa żewġ sessjonijiet ta' ħidma għall-pajjiżi Mediterranji tal-Afrika ta' Fuq li huma parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat; u
- (d) sa żewġ sessjonijiet ta' ħidma għall-Asja Ċentrali.

Sabiex titrawwem kooperazzjoni transreġjonali, pajjiżi shab minn reġjuni oħra ser jiġu mistiedna għal mill-inqas wahda mis-sessjonijiet ta' ħidma għal kull reġjun.

Din id-diviżjoni reġjonali ta' żewġ sessjonijiet ta' ħidma għal kull reġjun tista' ma tintlaħaqx jekk iċ-ċirkostanzi ma jkunux favorevoli (pereżempju jekk l-ghadd ta' parteċipanti jkun aktar baxx milli mistenni, jekk l-ebda pajjiż benefiċjarju tar-reġjun ma jagħmel offerta serja li jospita, jew jekk ikun hemm duplikazzjoni ma' attivitajiet oħra ta' fornituri oħra ta' attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni). Fil-każ li xi wahda jew aktar mis-sessjonijiet ta' ħidma ma jsirux, l-ghadd ta' sessjonijiet ta' ħidma għar-reġjun jew reġjuni l-oħra msemija hawn fuq jista' jizdied skont il-każ, fi hdan il-limitu globali ta' tnax-il sessjoni ta' ħidma.

5.2.2. Żjarat ta' studju

Il-proġett ser jiehu l-forma ta' mhux aktar minn seba' żjarat ta' studju ta' jumejn jew tlieta minn uffiċjali tal-gvern lill-awtoritajiet rilevanti ta' Stati Membri jew ta' pajjiżi benefiċjarji oħra.

Iż-żjarat ta' studju jenhtieg li jkopru bejn żewġ u erba' pajjiżi benefiċjarji. Il-pajjiżi benefiċjarji taż-żjarat ta' studju mhux bilfors jehtieg li jkunu mill-istess reġjun.

5.2.3. Assistenza individwali u remota lill-pajjiżi benefiċjarji

Il-proġett ser jiehu l-forma ta' sessjonijiet ta' ħidma ta' total ta' mhux aktar minn 10 ijiem għall-pajjiżi benefiċjarji individwali li jitolbu wahda. Fis-sessjonijiet ta' ħidma ser jieħdu sehem uffiċjali tal-Istat mill-pajjiżi benefiċjarji, inklużi uffiċjali tal-gvern, tal-liċenzjar u tal-infurzar, u dawn ser isiru preferibbilment fil-pajjiżi benefiċjarji rispettivi. Skont il-htigijiet eżatti u d-disponibbiltà tal-esperti tal-pajjiżi benefiċjarji u tal-Istati Membri, it-total ta' 10 ijiem disponibbli ser jiġu allokat b'format minimu ta' jumejn.

Is-sessjonijiet ta' ħidma ta' assistenza individwali ser isiru prinċipalment fuq it-talba tal-pajjiżi benefiċjarji. Dawn huma maħsuba biex jindirizzaw kwistjoni speċifika relatata mal-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi mqajma minn pajjiż benefiċjarju, pereżempju fil-margini ta' sessjoni ta' ħidma reġjonali jew matul kuntatti regolari ma' esperti tal-Unjoni u mal-BAFA. Dawn is-sessjonijiet ta' ħidma ser ikunu disponibbli biex ikopru kwistjonijiet u talbiet mill-pajjiżi benefiċjarji relatati mal-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi, inklużi miżuri nazzjonali mmirati għat-tishih tal-kapaċitajiet, is-sensibilizzazzjoni tal-industrija u/jew tal-qasam akkademiku, u strategiji ta' taħriġ nazzjonali fil-qasam tal-kontroll tal-esportazzjoni tal-armi.

Barra minn hekk, ser jiġi allokat sa 20 jum għal appoġġ individwali pprovdut permezz ta' assistenza remota (eż. rieżamijiet legali; konsultazzjoni dwar każijiet speċifiċi, inkluż appoġġ għall-klassifikazzjoni teknika ta' prodott partikolari; eċċ.).

Esperti mill-amministrazzjonijiet nazzjonali tal-Istati Membri (inklużi *ex* uffiċjali), rappreżentanti ta' pajjiżi li allinjaw ruhhom mal-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK, u rappreżentanti tas-settur privat ser jaqsmu l-gharfien tagħhom.

5.2.4. Tishih tal-kapaċitajiet istituzzjonali u avvenimenti ta' tiżjid tal-gharfien flivell avanzat

Il-proġett ser jiehu l-forma ta' mhux aktar minn tliet sessjonijiet ta' hidma ta' mhux aktar minn erbat ijiem kull wiehied bl-ghan li jiġi pprovdut appoġġ lill-pajjiżi benefiċjarji b'sistemi ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-armi flivell avanzat għat-tishih tal-kapaċitajiet nazzjonali tagħhom. Il-miżuri meħuda ser jinkludu l-applikazzjoni ta' approċċ ta' 'harreg lil min iharreg' li jiffoka fuq, fost l-oħrajn, id-didattika, it-trasferiment tal-gharfien u l-memorja istituzzjonali fil-pajjiż benefiċjarju. It-tishih tal-kapaċitajiet istituzzjonali nazzjonali għandu jkopri kwistjonijiet bħall-konformità interna, il-ġestjoni tar-riskji, u l-intersezzjoni bejn it-tnaqqis tat-theddid ibridu u l-kontrolli tal-esportazzjoni tal-armi.

5.2.5. Konferenza għal pajjiżi shab b'sistemi avanzati ta' kontroll tal-esportazzjoni

Il-proġett ser jiehu l-forma ta' konferenza waħda fi Brussell li ddum sa jumejn. Il-konferenza ser tipprovdi forum għal diskussjonijiet ta' livell avanzat bejn esperti tal-Unjoni u rappreżentanti ta' livell għoli (fl-oqsma tal-politika, il-liċenzjar u l-infurzar) ta' pajjiżi benefiċjarji b'sistemi avanzati ta' kontroll tal-esportazzjoni.

Din il-konferenza ser tagħti lill-pajjiżi benefiċjarji parteċipanti l-opportunità li:

- (a) jirċievu informazzjoni dwar l-aħħar żviluppi relatati mal-kummerċ tal-armi (eż. il-kanali attwali tal-akkwist, l-impatt ta' teknoloġiji ġodda, u kwistjonijiet relatati mal-politika tas-sigurtà bħal theddid ibridu); u
- (b) jiddiskutu u jiskambjaw fehmiet dwar kif il-bidliet reċenti u t-titjib fil-kontrolli tal-kummerċ tal-armi jistgħu jiġu implimentati bħala parti mis-sistema nazzjonali tagħhom ta' kontroll tal-esportazzjoni.

5.2.6. Avvenimenti ta' valutazzjoni

Sabiex jiġi evalwat u riezaminat l-impatt tal-attivitajiet li jsiru taht din id-Deciżjoni, ser jiġu organizzati żewġ avvenimenti ta' valutazzjoni (wiehied f'nofs it-terminu u ieħor finali) fi Brussell, idealment eżatt wara laqgħa regolari tal-COARM.

L-avveniment ta' valutazzjoni ta' nofs it-terminu ser ikollu l-forma ta' sessjoni ta' hidma bil-parteeipazzjoni ta' Stati Membri. Is-sessjoni ta' hidma tista' testendi sa mhux aktar minn jum wiehied.

L-avveniment ta' valutazzjoni finali ser ikollu l-forma ta' avveniment fi Brussell bil-parteeipazzjoni ta' pajjiżi benefiċjarji u ta' Stati Membri. Ser jiġu mistiedna jattendu l-avveniment ta' valutazzjoni finali sa żewġ rappreżentanti (uffiċjali adatti tal-gvern) ta' kull pajjiż benefiċjarju.

6. Benefiċjarji

6.1. Pajjiżi benefiċjarji taht din id-Deciżjoni

L-ambitu tal-benefiċjarji taht din id-Deciżjoni ma għandux jikkoinċidi mal-benefiċjarji koperti taht id-Deciżjoni (PESK) 2017/915. Huma pajjiżi benefiċjarji taht din id-Deciżjoni dawn li ġejjin:

- (a) pajjiżi kandidati jew pajjiżi kandidati potenzjali, għad-dhul fl-Unjoni, tax-Xlokk tal-Ewropa (l-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, il-Montenegro, is-Serbja u l-Kosovo *);
- (b) pajjiżi tal-Lvant tal-Ewropa u l-Kawkasu li huma parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat (l-Armenja, l-Azerbajġan, il-Belarusja, il-Georgia, ir-Repubblika tal-Moldova u l-Ukrajna);
- (c) pajjiżi tal-Afrika ta' Fuq, tal-Mediterran u tal-Viċinat tan-Nofsinhar li huma parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat (l-Alġerija, l-Eġittu, il-Marokk, it-Tuneżija, il-Ġordan u l-Libanu); u
- (d) pajjiżi tal-Asja Ċentrali (il-Każakistan, it-Taġikistan, l-Użbekistan, il-Kirgizistan, u t-Turkmenistan).

6.2. Emenda għal-lista tal-pajjiżi benefiċjarji

Il-COARM jista' wara konsultazzjonijiet mal-mekkaniżmu ta' koordinazzjoni msemmi fit-taqsima 3, jiddeċiedi li jżid pajjiżi mal-lista ta' benefiċjarji, dment li ma jkunux benefiċjarji taht id-Deciżjoni (PESK) 2017/915. F'każijiet eċċezzjonali, fejn jitqies sinifikanti, il-mekkaniżmu ta' koordinazzjoni jista' jaqbel ukoll li jittratta mal-benefiċjarji koperti mid-Deciżjoni (PESK) 2017/915. Jenhtieg li l-modifiki li jsiru jiġu kkomunikati b'mod formali bejn il-BAFA u l-Unjoni permezz tal-President tal-COARM.

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għal pożizzjonijiet dwar status, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

7. Riżultati tal-proġett u indikaturi tal-implimentazzjoni

Minbarra l-avveniment ta' valutazzjoni finali msemmi fis-subtaqsima 5.2.6, il-valutazzjoni tar-riżultati tal-proġett ser tiehu kont ta' dan li ġejj:

7.1. Valutazzjoni individwali tal-pajjiżi benefiċjarji

Hekk kif jitlestew l-attivitajiet previsti, il-BAFA ser jipprovdi lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u lill-Kummissjoni rapport ta' progress dwar kull wiehied mill-pajjiżi benefiċjarji msemmija fis-subtaqsima 6.1. Ir-rapport ser jiġbor fil-qosor l-attivitajiet li sehhew fil-pajjiż benefiċjarju matul id-durata ta' din id-Deciżjoni u jivvaluta u jiddeskrivi l-kapaċità tal-pajjiż benefiċjarju fil-qasam tal-kontrolli tat-trasferiment tal-armi abbażi tal-informazzjoni disponibbli għall-BAFA. Il-bażi tal-valutazzjoni ser tkun l-applikazzjoni mill-pajjiż benefiċjarju ta' strumenti ta' kontroll kif stipulat fil-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK, sa fejn dawn ma jkunux japplikaw biss għall-Istati Membri.

7.2. Valutazzjoni tal-impatt u indikaturi tal-implimentazzjoni

L-impatt tal-attivitajiet previsti minn din id-Deciżjoni għall-pajjiżi benefiċjarji jenhtieg li jiġi vvalutat wara li jitwettqu l-attivitajiet. Il-valutazzjoni tal-impatt ser issir mir-Rappreżentant Għoli, f'kooperazzjoni mal-COARM u, fejn xieraq, mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni fil-pajjiżi benefiċjarji, kif ukoll ma' partijiet ikkonċernati ohra rilevanti.

Għal dak il-fini, ser jintużaw l-indikaturi ta' implimentazzjoni li ġejjin:

- jekk hemmx fis-sehh regolamenti nazzjonali rilevanti dwar kontrolli tat-trasferiment tal-armi u jekk/sa liema punt dawn jikkonformaw mal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK (inkluzi l-applikazzjoni tal-kriterji ta' valutazzjoni, l-implimentazzjoni tal-lista militari komuni tal-UE u r-rappurtar);
- fejn disponibbli, informazzjoni dwar każijiet ta' infurzar;
- jekk il-pajjiżi benefiċjarji jistgħux jirrapportaw l-esportazzjonijiet u/jew l-importazzjonijiet tal-armi (eż. ir-Registru tan-NU, ir-rappurtar annwali taht it-TKA, l-Arrangament ta' Wassenaar, l-OSKE u rapporti lill-parlamenti nazzjonali); u
- jekk il-pajjiż benefiċjarju allinjax, jew għandux l-intenzjoni jallinja, ruhu uffiċjalment mal-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK.

Ir-rapporti ta' valutazzjoni individwali msemmija fis-subtaqsima 7.1 jenhtieg li jirreferu għal daww l-indikaturi ta' implimentazzjoni skont kif ikun adatt.

8. Promozzjoni tal-użu tal-portal web P2P tal-UE ⁽¹⁾

Il-portal web P2P tal-UE previst fid-Deciżjoni 2012/711/PESK gie żviluppat bħala riżorsa proprja tal-Unjoni. Huwa jopera bħala pjattaforma kongunta għall-programmi kollha ta' sensibilizzazzjoni tal-Unjoni (użu doppju u armi). L-attivitajiet elenkati fis-subtaqsimiet 5.2.1 sa 5.2.6 għandhom iżidu l-għarfien tal-portal web tal-Unjoni għas-sensibilizzazzjoni u jippromwovu l-użu tiegħu. Il-partecipanti fl-attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni jenhtieg li jiġu infurmati dwar il-parti privata tal-portal web, li toffri access permanenti għal riżorsi, dokumenti u kuntatti. Bl-istess mod, l-użu tal-portal web jenhtieg li jiġi promoss lil uffiċjali ohra li ma jkunux jistgħu jipparteċipaw direttament f'attivitajiet ta' assistenza u sensibilizzazzjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li l-attivitajiet jiġu promossi permezz tal-Bullettin P2P tal-UE.

9. Viżibbiltà tal-Unjoni

Il-BAFA ser jiehu l-miżuri adatti kollha biex jippubblicizza l-fatt li l-azzjoni hija ffinanzjata mill-Unjoni. Tali miżuri ser jiġu implimentati skont il-manwal dwar il-komunikazzjoni u l-viżibbiltà għal azzjonijiet esterni tal-Unjoni ppubblikat mill-Kummissjoni Ewropea. B'hekk il-BAFA ser jiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni permezz ta' marki u pubblicità adatti, filwaqt li jenfasizza r-rwol tal-Unjoni u jżid l-għarfien tar-raġunijiet għal din id-Deciżjoni, kif ukoll l-appoġġ tal-Unjoni għal din id-Deciżjoni u r-riżultati ta' dak l-appoġġ. Il-materjal prodott mill-proġett ser juri b'mod prominenti l-bandiera tal-Unjoni f'konformità mal-linji gwida rilevanti tal-Unjoni, kif ukoll il-logo 'Programm EU P2P' dwar il-kontroll tal-esportazzjoni '. Jenhtieg li d-delegazzjonijiet tal-Unjoni jiġu involuti f'avvenimenti f'pajjiżi terzi biex jissahhu s-segwitu politiku u l-viżibbiltà.

⁽¹⁾ <https://ec.europa.eu/jrc/en/research-topic/chemical-biological-radiological-and-nuclear-hazards/eu-p2p-outreach-programmes-export-control> and <https://circabc.europa.eu/>.

Peress li l-attivitajiet ippjanati jvarjaw ħafna fl-ambitu u fil-karattru tagħhom, ser tintuża firxa ta' għodod promozzjonali, inklużi mezzi ta' informazzjoni tradizzjonali, siti web, mezzi ta' komunikazzjoni soċjali, materjali informattivi u promozzjonali (inklużi infografika, fuljetti, bullettini, stqarrijiet għall-istampa u oħrajn, kif adatt). Il-pubblikazzjonijiet u l-avvenimenti pubbliċi akkwistati taħt il-proġett ser jingħataw marka skont dan.

10. Durata

Id-durata totali tal-proġett hija stmata li tkun 24 xahar.

11. Rappurtar

L-entità ta' implimentazzjoni ser theggi rapporti regolari kull tliet xhur fejn jingħataw dettalji fil-qosor dwar il-progress tal-proġett, kif ukoll rapporti ta' missjonijiet wara t-tlestija ta' kull attività. Ir-rapporti ser jiġu ppreżentati lir-Rappreżentant Għoli mhux aktar tard minn sitt għingħat wara li jitlestew l-attivitajiet rilevanti.

12. Spiża totali stmata tal-proġett u l-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni

L-ispiża totali stmata tal-proġett hija ta' EUR 1 538 292,73, b'kofinanzjament mill-Gvern tar-Repubblika Federali tal-Germanja. L-ispiża totali stmata tal-proġett iffinanzjat mill-Unjoni hija ta' EUR 1 377 542,73.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2020/1465**tat-12 ta' Ottubru 2020****dwar azzjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għall-Mekkaniżmu ta' Verifika u Spezzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Jemen**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Settembru 2018, abbażi ta' talba mill-Mekkaniżmu ta' Verifika u Spezzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti (UNVIM), il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/1249 ⁽¹⁾ dwar azzjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għall-UNVIM. L-implimentazzjoni teknika tad-Deciżjoni (PESK) 2018/1249 giet fdata f'idejn l-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Proġetti tan-NU (UNOPS) bil-ħsieb li l-UNVIM ikun jista' jkompli jwettaq il-kompiti tiegħu li jirrigwardaw il-monitoraġġ u l-ispezzjoni f'konformità mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (UNSCR) 2216 (2015).
- (2) Fit-13 ta' Diċembru 2018, il-partijiet għall-konflitt fil-Jemen iffirmaw il-Ftehim ta' Stokkolma, li d-dispożizzjonijiet tiegħu ġew approvati mill-UNSCRs 2451 (2018) u 2452 (2019). L-UNVIM ingħata rwol ewlieni fl-appoġġ għall-Korporazzjoni tal-Portijiet tal-Baħar tal-Jemen fil-ġestjoni tal-portijiet ta' Hodeidah, Saleef u Ras Issa u fir-rigward tal-ispezzjonijiet fihom.
- (3) Fit-18 ta' Frar 2019, il-Kunsill adotta konkluzjonijiet fejn laqa' l-adozzjoni tal-Ftehim ta' Stokkolma kif ukoll l-adozzjoni unanima tal-UNSCRs 2451 (2018) u 2452 (2019). Il-Kunsill tenna l-appell tiegħu biex il-partijiet kollha jiffaċilitaw il-forniment ta' provvisti kummerċjali, inkluż il-fjuwil, u fakkar li l-funzjonament tal-port ta' Hodeidah kif ukoll il-portijiet ta' Saleef u Ras Issa huma ta' importanza kbira għas-sopravivenza ta' miljuni ta' Jemeniti. Il-Kunsill tenna l-appoġġ tiegħu lill-UNVIM bil-ħsieb li jiġi żgurat li jinżamm il-fluss ta' oġġetti kummerċjali deħlin fil-Jemen f'konformità shiħa mal-UNSCR rilevanti kollha.
- (4) Abbażi ta' talba mill-UNVIM, fl-4 ta' Ottubru 2019 l-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2019/1672 ⁽²⁾ ġedded l-appoġġ tal-Unjoni għall-UNVIM.
- (5) Il-UNSCRs 2505 (2020) u 2534 (2020) estendew il-mandat tal-Missjoni tan-NU biex tappoġġa l-Ftehim ta' Hodeidah (UNMHA) sabiex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tal-ftehim dwar il-belt ta' Hodeidah u l-portijiet ta' Hodeidah, Saleef u Ras Issa kif stabbilit fil-Ftehim ta' Stokkolma.
- (6) Fil-15 ta' Lulju 2020, il-UNVIM talab aktar appoġġ mill-Unjoni.
- (7) Jenħtieġ li l-Unjoni ġgedded l-appoġġ tagħha lill-UNVIM għall-implimentazzjoni tal-mandat tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Unjoni għandha ġgedded l-appoġġ tagħha lill-UNVIM biex jimplimenta l-mandat tiegħu kif stipulat fil-UNSCRs rilevanti, b'mod partikolari UNSCRs 2216 (2015) u 2451 (2018). Dak l-appoġġ għandu jkollu l-oġġettivi ġenerali li jikkontribwixxi biex jerga' jinkiseb il-fluss liberu bla xkiel ta' oġġetti kummerċjali lejn il-Jemen permezz tal-provvista ta' proċess ta' awtorizzazzjoni trasparenti u effettiv għall-vjeġġi kummerċjali destinati għall-portijiet Jemeniti li mhumix taht il-kontroll tal-Gvern tal-Jemen, u li ssahħaħ ir-rwol tal-UNVIM fl-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Stokkolma.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1249 tat-18 ta' Settembru 2018 dwar azzjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għall-Mekkaniżmu ta' Verifika u Spezzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Jemen (ĠU L 235, 19.9.2018, p. 14).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/1672 tal-4 ta' Ottubru 2019 dwar Azzjoni ta' Stabbilizzazzjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għall-Mekkaniżmu ta' Verifika u Spezzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti fil-Jemen (ĠU L 256, 7.10.2019, p. 10).

2. L-oġġettivi speċifiċi ta' dan il-proġett huma:

- li jiżied il-fluss ta' merkanzija kummerċjali lejn il-Jemen billi jiġi aċċellerat aktar il-proċess ta' awtorizzazzjoni għall-vjeġġi kummerċjali u billi tinkiseb mill-gdid il-fiduċja tal-kumpanniji tat-trasport marittimu fir-rigward tal-aċċessibbiltà tal-portijiet ta' Hodeidah, Saleef u Ras Issa għat-trasport marittimu kummerċjali,
- li tissahħaħ il-kapaċità tal-UNVIM li jiskjera fil-portijiet ta' Hodeidah, Saleef u Ras Issa kif stipulat fil-Ftehim ta' Stokkolma u l-UNSCRs rilevanti.

3. L-Unjoni għandha tappoġġa permezz ta' din id-Deċiżjoni l-Uffiċċju tal-Mibgħut Speċjali tas-Segretarju Ġenerali tan-NU għall-Jemen u l-UNMHA fir-rigward tal-iskjerament tal-UNVIM fil-portijiet ta' Hodeidah, Saleef u Ras Issa. Għal dan il-ghan, l-Unjoni għandha tikkontribwixxi għall-ispejjeż assoċjati mat-tishih tal-UNVIM, u b'hekk tgħin biex jiġu indirizzati l-htigijiet tal-popolazzjoni Jemenita bħala parti minn strateġija umanitarja usa'.

Id-deskrizzjoni tal-proġett tinsab fl-Anness.

Artikolu 2

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli") għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

2. L-implimentazzjoni teknika tal-attivitajiet imsemmijin fl-Artikolu 1 għandha tkun fdata f'idejn l-UNOPS. Dan għandu jwettaq dak il-kompitu taħt ir-responsabbiltà tar-Rappreżentant Għoli. Għal dak il-fini, ir-Rappreżentant Għoli għandu jistabbilixxi l-arranġamenti meħtieġa mal-UNOPS.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1 għandu jkun ta' EUR 2 059 838.

2. In-nefqa ffinanzjata bl-ammont stabbilit fil-paragrafu 1 għandu jiġi ġestit f'konformità mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit tal-Unjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-ġestjoni korretta tan-nefqa ffinanzjata bl-ammont stabbilit fil-paragrafu 1. Għal dak il-fini, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' kontribuzzjoni mal-UNOPS. Dak il-ftehim ta' kontribuzzjoni għandu jistipula li l-UNOPS jiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hilitha biex tikkonkludi l-ftehim ta' kontribuzzjoni msemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara l-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni. Hija għandha tinforma lill-Kunsill dwar kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u dwar id-data tal-konklużjoni ta' dak il-ftehim ta' kontribuzzjoni.

Artikolu 4

1. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni abbażi ta' rapporti regolari mhejjija mill-UNVIM, inkluż rapporti dwar il-laqgħat ta' kull xahar tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-UNVIM. Dawk ir-rapporti għandhom ikunu l-bażi għall-evalwazzjoni mill-Kunsill.

2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi informazzjoni lill-Kunsill dwar l-aspetti finanzjarji tal-implimentazzjoni tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Ottubru 2020.

Din id-Deċiżjoni għandha tiskadi 12-il xahar wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' kontribuzzjoni bejn il-Kummissjoni u l-UNOPS imsemmi fl-Artikolu 3(3).

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

ANNEX

L-appoġġ tal-Unjoni għandu l-għan li jappoġġa lill-UNVIM billi jiffinanzja l-persunal tiegħu kif ġej:

- persunal li għandu jiġi skjerat f'Hodeidah: uffiċjal ta' koordinazzjoni wiehed, konsulent dwar is-sigurtà fuq il-post wiehed, żewġ superviżuri, żewġ uffiċjali ta' kollegament, assistent protokollari u tal-operazzjonijiet wiehed, assistent tas-sigurtà lokali wiehed u assistent amministrattiv wiehed;
- superviżur wiehed li għandu jiġi skjerat f'Saleef u wiehed f'Ras Issa;
- operatur tal-iscanner wiehed.

Barra minn hekk, għandu jiġi ffinanzjat ukoll il-persunal ta' appoġġ amministrattiv mehtieg għall-implimentazzjoni tal-azzjoni tal-Unjoni b'appoġġ għall-UNVIM (uffiċjal finanzjarju wiehed, uffiċjal tal-akkwist wiehed u uffiċjal wiehed tar-riżorsi umani).

Il-UNOPS għandu jirrekluta l-persunal imsemmi f'dan l-Anness skont ir-regoli u l-proċeduri ta' reklutaġġ tal-UNOPS. Il-UNOPS għandu jinforma lis-SEAE minn qabel dwar kwalunkwe ftuh ta' pożizzjoni.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2020/1466**tat-12 ta' Ottubru 2020****li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2018/1544 li tikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Ottubru 2018, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2018/1544 ⁽¹⁾ li tikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi.
- (2) Id-Deciżjoni (PESK) 2018/1544 tapplika sas-16 ta' Ottubru 2020. Abbazi ta' rieżami ta' dik id-Deciżjoni, jenhtieg li l-miżuri restrittivi stabbiliti fiha jġu estiżi sas-16 ta' Ottubru 2021 u jenhtieg li tiġi aggornata entrata waħda fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikoli 2 u 3, kif stabbilit fl-Anness għal dik id-Deciżjoni.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni (PESK) 2018/1544 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni (PESK) 2018/1544 hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 8

Din id-Deciżjoni għandha tapplika sas-16 ta' Ottubru 2021. Din id-Deciżjoni għandha tinzamm taht rieżami kostanti. Għandha tiġi mġedda, jew emendata kif xieraq, jekk il-Kunsill iqis li l-oġġettivi tagħha ma jkunux intlahqu.”;

- (2) l-Anness huwa emendat kif stabbilit fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' Ottubru 2020.

*Għall-Kunsill**Il-President*

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1544 tal-15 ta' Ottubru 2018 li tikkonċerna miżuri restrittivi kontra l-proliferazzjoni u l-użu ta' armi kimiċi (ĠU L 259, 16.10.2018, p. 25).

ANNEX

L-entrata Nru 5 fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi msemminja fl-Artikoli 2 u 3 taht is-subtitolu "A. Persuni fiżiċi", kif stabbilit fl-Anness għad-Deċiżjoni (PESK) 2018/1544 hija sostitwita bl-entrata li ġejja:

Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għad-deżinjazzjoni	Data tal-ejenkar
"5. Said SAID	magħruf ukoll bħala: Saeed, Sa'id Sa'id, سعيد سعيد Titlu: Dottor, membru tal-Istitut 3000 (magħruf ukoll bħala l-Istitut 6000) tal-SSRC; Sess: raġel; Data tat-twelid: 11 ta' Diċembru 1955	Said Said huwa figura sinifikanti fl-Istitut 3000 magħruf ukoll bħala l-Istitut 6000, it-taqsimha tas- <i>Scientific Studies and Research Centre</i> (SSRC) responsabbli għall-iżvilupp u l-produzzjoni ta' armi kimiċi tas-Sirja.	21.1.2019".

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2020/1467**tat-12 ta' Ottubru 2020****li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2019/1720 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fin-Nikaragwa**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-14 ta' Ottubru 2019, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2019/1720 ⁽¹⁾ dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fin-Nikaragwa.
- (2) Id-Deciżjoni (PESK) 2019/1720 tapplika sal-15 ta' Ottubru 2020. Fuq il-bażi ta' rieżami ta' dik id-Deciżjoni, jenhtieg li l-miżuri restrittivi stabbiliti fiha jiġu estiżi sal-15 ta' Ottubru 2021.
- (3) Għaldaqstant jenhtieg li d-Deciżjoni (PESK) 2019/1720 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 9 tad-Deciżjoni (PESK) 2019/1720 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 9

Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal-15 ta' Ottubru 2021 u għandha tinzamm taht rieżami kostanti. Għandha tiġġedded, jew tiġi emendata kif xieraq, jekk il-Kunsill iqis li l-oġettivi tagħha ma jkunux intlaħqu."

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' Ottubru 2020.

*Għall-Kunsill**Il-President*

J. BORRELL FONTELES

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/1720 tal-14 ta' Ottubru 2019 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fin-Nikaragwa (ĠU L 262, 15.10.2019, p. 58).

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/1468
mehuda bi qbil komuni mal-President tal-Kummissjoni
tat-12 ta' Ottubru 2020
li tahtar Membru tal-Kummissjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tieni paragrafu tal-Artikolu 246 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Novembru 2019, il-Kunsill Ewropew adotta d-Deċiżjoni (UE) 2019/1989 ⁽²⁾ li tahtar lill-Kummissjoni Ewropea għall-perijodu sal-31 ta' Ottubru 2024.
- (2) F'ittra bid-data tas-27 ta' Awwissu 2020, is-Sa Ursula VON DER LEYEN, President tal-Kummissjoni, infurmat lill-Kunsill li s-Sur Phil HOGAN kien irriżenja mill-kariga tiegħu bħala Membru tal-Kummissjoni.
- (3) F'konformità mat-tieni paragrafu tal-Artikolu 246 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, post battal ikkawżat minn riżenja għandu jimtela għall-bqija tal-mandat tal-Membru minn Membru gdid tal-istess nazzjonalità.
- (4) Għalhekk, jenhtieg li jinhatar Membru gdid tal-Kummissjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Bi qbil komuni mas-Sa Ursula VON DER LEYEN, President tal-Kummissjoni, il-Kunsill jahtar lis-Sa Mairead MCGUINNESS bħala Membru tal-Kummissjoni għall-bqija tal-mandat, jiġifieri sal-31 ta' Ottubru 2024.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Il-Lussemburgu, it-12 ta' Ottubru 2020.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Opinjoni tas-7 ta' Ottubru 2020 (għad mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/1989 tat-28 ta' Novembru 2019 li tahtar lill-Kummissjoni Ewropea (ĠU L 308, 29.11.2019, p. 100).

RETTIFIKA

Rettifika tar-Regolament (UE) 2019/630 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward tal-kopertura minima għat-telf għal skoperturi improduttivi

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 111 tal-25 ta' April 2019)

Fil-paġna 8, fl-Artikolu 1(2), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu ġdid 47a(6), il-parti introduttorja,

minflok: “Ir-ripagament shiħ u fil-hin ma għandux jitqies li jkun probabbli sakemm id-debitur ma jkunx għamel pagamenti regolari u fil-hin ta' ammonti ekwivalenti għal wiehed minn dawn li ġejjin:”,

aqra: “Ir-ripagament shiħ u fil-hin jista' jitqies li jkun probabbli fejn id-debitur ikun għamel pagamenti regolari u fil-hin ta' ammonti ekwivalenti għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:”.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)